

Galatians

Chapter 1

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Note | 8 |
| Verse 1:1 | 10 |
| Witness counts | 10 |
| Earliest attestation | 11 |
| Witness groups | 13 |
| Apparatus | 14 |
| Verse 1:2 | 16 |
| Witness counts | 16 |
| Earliest attestation | 17 |
| Witness groups | 18 |
| Apparatus | 19 |
| Verse 1:3 | 21 |
| Witness counts | 21 |
| Earliest attestation | 22 |
| Witness groups | 23 |
| Apparatus | 24 |
| Verse 1:4 | 26 |
| Witness counts | 26 |
| Earliest attestation | 27 |
| Witness groups | 29 |
| Apparatus | 30 |
| Verse 1:5 | 32 |
| Witness counts | 32 |
| Earliest attestation | 33 |

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Witness groups | 34 |
| Apparatus | 35 |
| Verse 1:6 | 36 |
| Witness counts | 36 |
| Earliest attestation | 37 |
| Witness groups | 39 |
| Apparatus | 39 |
| Verse 1:7 | 41 |
| Witness counts | 41 |
| Earliest attestation | 42 |
| Witness groups | 44 |
| Apparatus | 44 |
| Verse 1:8 | 47 |
| Witness counts | 47 |
| Earliest attestation | 48 |
| Witness groups | 50 |
| Apparatus | 50 |
| Verse 1:9 | 52 |
| Witness counts | 52 |
| Earliest attestation | 53 |
| Witness groups | 55 |
| Apparatus | 55 |
| Verse 1:10 | 57 |
| Witness counts | 57 |
| Earliest attestation | 58 |
| Witness groups | 60 |
| Apparatus | 61 |
| Verse 1:11 | 63 |
| Witness counts | 63 |
| Earliest attestation | 64 |
| Witness groups | 66 |

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Apparatus | 66 |
| Verse 1:12 | 68 |
| Witness counts | 68 |
| Earliest attestation | 69 |
| Witness groups | 71 |
| Apparatus | 71 |
| Verse 1:13 | 73 |
| Witness counts | 73 |
| Earliest attestation | 74 |
| Witness groups | 76 |
| Apparatus | 77 |
| Verse 1:14 | 79 |
| Witness counts | 79 |
| Earliest attestation | 80 |
| Witness groups | 82 |
| Apparatus | 82 |
| Verse 1:15 | 84 |
| Witness counts | 84 |
| Earliest attestation | 85 |
| Witness groups | 87 |
| Apparatus | 87 |
| Verse 1:16 | 90 |
| Witness counts | 90 |
| Earliest attestation | 91 |
| Witness groups | 93 |
| Apparatus | 93 |
| Verse 1:17 | 95 |
| Witness counts | 95 |
| Earliest attestation | 96 |
| Witness groups | 98 |
| Apparatus | 98 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Verse 1:18 | 101 |
| Witness counts | 101 |
| Earliest attestation | 102 |
| Witness groups | 104 |
| Apparatus | 104 |
| Verse 1:19 | 106 |
| Witness counts | 106 |
| Earliest attestation | 107 |
| Witness groups | 109 |
| Apparatus | 109 |
| Verse 1:20 | 111 |
| Witness counts | 111 |
| Earliest attestation | 112 |
| Witness groups | 113 |
| Apparatus | 114 |
| Verse 1:21 | 116 |
| Witness counts | 116 |
| Earliest attestation | 117 |
| Witness groups | 118 |
| Apparatus | 119 |
| Verse 1:22 | 120 |
| Witness counts | 120 |
| Earliest attestation | 121 |
| Witness groups | 122 |
| Apparatus | 123 |
| Verse 1:23 | 125 |
| Witness counts | 125 |
| Earliest attestation | 126 |
| Witness groups | 128 |
| Apparatus | 128 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Verse 1:24 | 130 |
| Witness counts | 130 |
| Earliest attestation | 131 |
| Witness groups | 132 |
| Apparatus | 133 |

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 1:1

Byz^{RP}: παυλος¹ αποστολος² ουκ³ απ⁴ ανθρωπων⁵
ουδε⁶ δι⁷ ανθρωπου⁸ αλλα⁹ δια¹⁰ ιησου¹¹ χριστου¹²
και¹³ θεου¹⁴ πατρος¹⁵ του¹⁶ εγειραντος¹⁷ αυτον¹⁸
εκ¹⁹ νεκρων²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ² | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| παυλος | IV |
| αποστολος | III |
| ουκ | III |
| απ | III |
| ανθρωπων | III |
| ουδε | III |
| δι | III |
| ανθρωπου | III |
| αλλα | III |
| δια | III |
| ιησου | III |
| χριστου | III |
| και | III |
| θεου | III |
| πατρος | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| του | III |
| εγειραντος | III |
| αυτον | III |
| εκ | III |
| νεκρων | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. $\pi\alpha\upsilon\lambda\omicron\varsigma]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || IV: 20001 V: 20002
 - $\pi\alpha\upsilon\lambda[?]\varsigma$: III: 10046
2. $\alpha\pi\omicron\sigma\tau\omicron\lambda\omicron\varsigma]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. $\omicron\upsilon\kappa]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001
 - $[?]$: V: 20002
4. $\alpha\pi]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001
 - $[?]$: V: 20002
5. $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omega\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001
 - $[?]\theta\rho\omega\pi\omega\nu$: V: 20002
6. $\omicron\upsilon\delta\epsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. $\delta\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\upsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9. $\alpha\lambda\lambda\alpha]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001
 - $[?]$: V: 20002
10. $\delta\iota\alpha]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
12. $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. $\kappa\alpha\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

14. θεου] (4/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15. πατρος] (4/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
16. του] (4/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
17. εγειραντος] (2/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046
- [?]τος: V: 20002
 - εγειραντος: IV: 20001
18. αυτον] (3/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 V: 20002
- αυτων: IV: 20001
19. εκ] (4/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
20. νεκρων] (4/4) →unanimous_{gal.1.1} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 1:2

Byz^{RP}: και¹ οι² συν³ εμοι⁴ παντες⁵ αδελφοι⁶ ταις⁷
εκκλησιαις⁸ της⁹ γαλατιας¹⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| και | III |
| οι | III |
| συν | III |
| εμοι | IV |
| παντες | III |
| αδελφοι | III |
| ταις | III |
| εκκλησιαις | IV |
| της | III |
| γαλατιας | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{gal.1.2} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046
 - [?]: V: 20002
2. οι] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046 V: 20002
3. συν] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046 V: 20002
4. εμοι] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || V: 20002
 - ε[?]ι: III: 10046
5. παντες] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046 V: 20002
6. αδελφοι] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046
 - αδε[?]: V: 20002
7. ταις] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046 V: 20002
8. εκκλησιας] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || V: 20002
 - εκκλησια[?]: III: 10046
9. της] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2} || III: 10046 V: 20002
10. γαλατιας] (2/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.2}

- γα[?]: V: 20002
- γαλα τιας: III: 10046

Verse 1:3

Byz^{RP}: χαρις¹ υμιν² και³ ειρηνη⁴ απο⁵ θεου⁶ πατρος⁷
και⁸ κυριου⁹ ημων¹⁰ ιησου¹¹ χριστου¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶ | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| χαρις | III |
| υμιν | IV |
| και | III |
| ειρηνη | III |
| απο | III |
| θεου | III |
| πατρος | III |
| και | III |
| κυριου | III |
| ημων | III |
| ιησου | III |
| χριστου | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{gal.1.3} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. $\chi\alpha\rho\iota\varsigma$] (4/5) \rightarrow unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 - [?]: V: 10051
2. $\upsilon\mu\iota\nu$] (3/5) \rightarrow unanimous_{gal.1.3} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]_{lv}: V: 10051
 - $\upsilon\mu\epsilon\iota\nu$: III: 10046
3. $\kappa\alpha\iota$] (4/5) \rightarrow unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 - κ [?]_l: V: 10051
4. $\epsilon\iota\rho\eta\nu\eta$] (4/5) \rightarrow unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 - $\epsilon\iota$ [?]: V: 10051
5. $\alpha\pi\omicron$] (3/5) \rightarrow unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001
 - [?]: V: 10051

- α[?]: V: 20002

6. θεου] (5/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 10051 20002

7. πατρος] (5/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 10051
20002

8. και] (2/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046

- [?]: V: 10051
- ημων και: IV: 20001 V: 20002

9. κυριου] (5/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 10051
20002

10. ημων] (3/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 V: 10051

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002

11. ιησου] (5/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 10051 20002

12. χριστου] (5/5) →unanimous_{gal.1.3} || III: 10046 IV: 20001 V: 10051
20002

Verse 1:4

Byz^{RP}: του¹ δοντος² εαυτον³ περι⁴ των⁵ αμαρτιων⁶
 ημων⁷ οπως⁸ εξεληται⁹ ημας¹⁰ εκ¹¹ του¹² ενεστωτος¹³
 αιωνος¹⁴ πονηρου¹⁵ κατα¹⁶ το¹⁷ θελημα¹⁸ του¹⁹ θεου²⁰
 και²¹ πατρος²² ημων²³

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--|
| του | III |
| δοντος | III |
| εαυτον | IV |
| περι | III |
| των | IV |
| αμαρτιων | III |
| ημων | III |
| οπως | III |
| εξεληται | III |
| ημας | III |
| εκ | IV |
| του | IV |
| ενεστωτος | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| αιωνος | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--|
| πονηρου | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| κατα | III |
| το | III |
| θελημα | IV |
| του | III |
| θεου | III |
| και | III |
| πατρος | III |
| ημων | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{gal.1.4} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. του] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - το[?]: V: 20002
2. δοντος] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]τος: V: 20002
3. εαυτον] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - αυτον: III: 10046
4. περι] (3/4) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 - υπερ: IV: 20003
5. των] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
6. αμαρτιων] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - αμ[?]τιων: V: 20002
7. ημων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. οπως] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. εξεληται] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - εξελη[?]: V: 20002
10. ημας] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

11. **εχ]** (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- **ε[?]**: III: 10046
12. **του]** (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- **τ[?]**: III: 10046
13. **ενεστωτος]** (0/4) None
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. **αιωνος]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. **πονηρου]** (0/4) None
- του **ε[?]**εστωτος πονηρου: V: 20002
 - του ενε**[?]**τωτος πονηρου: III: 10046
 - του ενεστωτος πονηρου: IV: 20001 20003
16. **κατα]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
17. **το]** (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
18. **θελημα]** (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- **θε[?]**: III: 10046
19. **του]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
20. **θεου]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
21. **και]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
22. **πατρος]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
23. **ημων]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 1:5

Byz^{RP}: ω¹ η² δοξα³ εις⁴ τους⁵ αιωνας⁶ των⁷ αιωνων⁸
αμην⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| ω | III |
| η | III |
| δοξα | III |
| εις | III |
| τους | III |
| αιωνας | IV |
| των | IV |
| αιωνων | III |
| αμην | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{gal.1.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. ω] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
2. η] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
3. $\delta\omicron\xi\alpha$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
4. $\epsilon\iota\varsigma$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
5. $\tau\omicron\upsilon\varsigma$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
6. $\alpha\iota\omega\nu\alpha\varsigma$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5}
 - $\alpha\iota\omega$ [?]: III: 10046
7. $\tau\omega\nu$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5}
 - [?]: III: 10046
8. $\alpha\iota\omega\nu\omega\nu$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046
9. $\alpha\mu\eta\nu$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.5} || III: 10046

Verse 1:6

Byz^{RP}: θαυμαζω¹ οτι² ουτως³ ταχεως⁴ μετατιθεσθε⁵
απο⁶ του⁷ καλεσαντος⁸ υμας⁹ εν¹⁰ χαριτι¹¹ χριστου¹²
εις¹³ ετερον¹⁴ ευαγγελιον¹⁵

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹ | 1 | Corr.: 10046 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹² | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| θαυμαζω | III |
| οτι | III |
| ουτως | IV |
| ταχεως | IV |
| μετατιθεσθε | III |
| απο | III |
| του | III |
| καλεσαντος | III |
| υμας | IV |
| εν | IV |
| χαριτι | IV |
| χριστου | IV |
| εις | III |
| ετερον | III |
| ευαγγελιον | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. θαυμαζω] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. οτι] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. ουτως] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - ουτω: III: 10046
4. ταχεως] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]: III: 10046
5. μετατιθεσθε] (2/4) →**unanimous**_{gal.1.6} || III: 10046
 - μετατιθεσθαι: IV: 20001

- μετατισθε: V: 20002
6. απο] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 7. του] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 8. καλεσαντος] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 9. υμας] (3/4) → unanimous_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - ημας: III: 10046
 10. εν] (3/4) → unanimous_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]: III: 10046
 11. χαριτι] (3/4) → unanimous_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]: III: 10046
 12. χριστου] (3/4) → unanimous_{gal.1.6} || IV: 20001 V: 20002
 - either missing or lacuna: III: 10046
 13. εις] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 14. ετερον] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 15. ευαγγελιον] (4/4) → unanimous_{gal.1.6} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 1:7

Byz^{RP}: ο¹ ουκ² εστιν³ αλλο⁴ ει⁵ μη⁶ τινες⁷ εισιν⁸ οι⁹
ταρασσοντες¹⁰ υμας¹¹ και¹² θελοντες¹³ μεταστρεψαι¹⁴
το¹⁵ ευαγγελιον¹⁶ του¹⁷ χριστου¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| ο | III |
| ουκ | III |
| εστιν | III |
| αλλο | IV |
| ει | IV |
| μη | IV |
| τινες | IV |
| εισιν | III |
| οι | III |
| ταρασσοντες | IV |
| υμας | III |
| και | III |
| θελοντες | IV |
| μεταστρεψαι | IV |
| το | III |
| ευαγγελιον | IV |
| του | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| χριστου | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20003 V: 20002 || Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. ο] (5/4) →**unanimous**_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001
2. ουκ] (5/4) →**unanimous**_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001
3. εστιν] (5/4) →**unanimous**_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001

4. αλλο] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- αλλ[?]: III: 10046
5. ει] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- [?]: III: 10046
6. μη] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- [?]: III: 10046
7. τινες] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- [?] νες: III: 10046
8. εισιν] (5/4) → unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001
9. οι] (5/4) → unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001
10. ταρασσοντες] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- ταρασσ[?][?]ς: III: 10046
11. υμας] (5/4) → unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001
12. και] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || III: 10046
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
13. θελοντες] (3/4) → unanimous_{gal.1.7}
- [?]: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
14. μεταστρεψαι] (4/4) → unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001
- [?] [?]εψαι: III: 10046
15. το] (5/4) → unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001

16. ευαγγελιον] (4/4) →unanimous_{gal.1.7} || IV: 20001

- ευ[?]ελιον: III: 10046

17. του] (5/4) →unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001

18. χριστου] (5/4) →unanimous_{gal.1.7} || III: 10046 IV: 20001

Verse 1:8

Byz^{RP}: ἀλλὰ¹ καὶ² εἰς³ ἡμεῖς⁴ ἡ⁵ ἀγγελος⁶ ἐξ⁷ οὐρανοῦ⁸
 εὐαγγελίζεται⁹ ὑμῖν¹⁰ παρ¹¹ ὁ¹² εὐηγγελισαμεθα¹³
 ὑμῖν¹⁴ ἀναθεμα¹⁵ ἐστω¹⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 2 | III: 10046 V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶ | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------------|--|
| αλλα | IV |
| και | IV |
| εαν | IV |
| ημεις | IV |
| η | IV |
| αγγελος | IV |
| εξ | IV |
| ουρανου | IV |
| ευαγγελιζητα | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| υμιν | V |
| παρ | IV |
| ο | IV |
| ευηγγελισαμεθα | |
| υμιν | IV |
| αναθεμα | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| εστω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{gal.1.8}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{gal.1.8}** group, attesting to *αλλα και εαν ημεις η αγγελος εξ ουρανου ευαγγελισηται υμιν παρ ο ευηγγελισαμεθα υμιν αναθεμα εστω* (2): v: 20002 || Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. *αλλα*] (4/3) →**A_{gal.1.8}** || IV: 20001 20003

2. $\kappa\alpha\iota]$ (3/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001
 - $\kappa\alpha\nu$: IV: 20003
3. $\epsilon\alpha\nu]$ (3/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
4. $\eta\mu\epsilon\iota\varsigma]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
5. $\eta]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
6. $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\varsigma]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
7. $\epsilon\xi]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
8. $\omicron\upsilon\rho\alpha\nu\omicron\upsilon]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
9. $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\zeta\eta\tau\alpha\iota]$ (0/3) None
 - $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\sigma\eta\tau\alpha\iota$: $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001
 - $\upsilon\mu\iota\nu \epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\zeta\eta\tau\alpha\iota$: IV: 20003
10. $\upsilon\mu\iota\nu]$ (2/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
11. $\pi\alpha\rho]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
12. $\omicron]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
13. $\epsilon\upsilon\eta\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\mu\epsilon\theta\alpha]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
14. $\upsilon\mu\iota\nu]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
15. $\alpha\nu\alpha\theta\epsilon\mu\alpha]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003
16. $\epsilon\sigma\tau\omega]$ (4/3) $\rightarrow A_{\text{gal.1.8}}$ \parallel IV: 20001 20003

Verse 1:9

Byz^{RP}: ως¹ προειρηκαμεν² και³ αρτι⁴ παλιν⁵ λεγω⁶ ει⁷
 τισ⁸ υμας⁹ ευαγγελιζεται¹⁰ παρ¹¹ ο¹² παρελαβετε¹³
 αναθεμα¹⁴ εστω¹⁵

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------------|--------------------------------|
| ως | IV |
| προειρηκαμεν | IV |
| και | IV |
| αρτι | IV |
| παλιν | IV |
| λεγω | IV |
| ει | IV |
| τις | IV |
| υμας | IV |
| ευαγγελιζεται | IV |
| παρ | IV |
| ο | IV |
| παρελαβετε | IV |
| αναθεμα | IV |
| εστω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. ως] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002
2. προειρηκαμεν] (2/4) →**unanimous**_{gal.1.9} || V: 20002
 - προειρη[?]: V: 10051
 - προειρηκα: IV: 20001
3. και] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]: V: 10051
4. αρτι] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
 - [?]: V: 10051

5. $\pi\alpha\lambda\iota\nu$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
- $[\text{?}]_{\iota\nu}$: V: 10051
6. $\lambda\epsilon\gamma\omega$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002
7. $\epsilon\iota$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002
8. $\tau\iota\varsigma$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
- $[\text{?}]$: V: 10051
9. $\upsilon\mu\alpha\varsigma$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
- $[\text{?}]$: V: 10051
10. $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\zeta\epsilon\tau\alpha\iota$] (2/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001
- $[\text{?}]\epsilon\tau[\text{?}]$: V: 10051
 - $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\zeta\epsilon\tau\epsilon$: V: 20002
11. $\pi\alpha\rho$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002
12. \omicron] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002
13. $\pi\alpha\rho\epsilon\lambda\alpha\beta\epsilon\tau\epsilon$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
- $[\text{?}]$: V: 10051
14. $\alpha\nu\alpha\theta\epsilon\mu\alpha$] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 20002
- $[\text{?}]$: V: 10051
15. $\epsilon\sigma\tau\omega$] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.9} || IV: 20001 V: 10051 20002

Verse 1:10

Byz^{RP}: αρτι¹ γαρ² ανθρωπους³ πειθω⁴ η⁵ τον⁶ θεον⁷
η⁸ ζητω⁹ ανθρωποις¹⁰ αρεσκειν¹¹ ει¹² γαρ¹³ επι¹⁴
ανθρωποις¹⁵ ηρεσκον¹⁶ χριστου¹⁷ δουλος¹⁸ ουκ¹⁹
αν²⁰ ημην²¹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--|
| αρτι | IV |
| γαρ | IV |
| ανθρωπουξ | V |
| πειθω | IV |
| η | IV |
| τον | IV |
| θεον | IV |
| η | IV |
| ζητω | IV |
| ανθρωποις | V |
| αρεσκειν | IV |
| ει | IV |
| γαρ | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| ετι | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
|---------|--------------------------------|

| | |
|-----------|-----|
| ανθρωποις | III |
|-----------|-----|

| | |
|---------|-----|
| ηρεσκον | III |
|---------|-----|

| | |
|---------|-----|
| χριστου | III |
|---------|-----|

| | |
|--------|-----|
| δουλος | III |
|--------|-----|

| | |
|-----|-----|
| ουκ | III |
|-----|-----|

| | |
|----|-----|
| αν | III |
|----|-----|

| | |
|------|-----|
| ημην | III |
|------|-----|

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

- $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ group, attesting to αρτι γαρ ανθρωπους πειθω η τον θεον η ζητω ανθρωποις αρεσκειν ει ετι ανθρωποις ηρεσκον χριστου δουλος ουκ αν ημην (2): IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. αρτι] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. γαρ] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. ανθρωπους] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. πειθω] (2/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$
 - πειθω: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. η] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
6. τον] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
7. θεον] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
8. η] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001

- *either missing or lacuna*: III: 10046
9. ζητω] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
10. ανθρωποις] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11. αρεσκειν] (2/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$
- αρεσκειν: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
12. ει] (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || IV: 20001
- ε[?]: III: 10046
13. γαρ] (0/4) None
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
14. ετι] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
15. ανθρωποις] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
16. ηρεσκον] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
17. χριστου] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
18. δουλος] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
19. ουκ] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
20. αν] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001
21. ημην] (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.10}}$ || III: 10046 IV: 20001

Verse 1:11

Byz^{RP}: γνωριζω¹ δε² υμιν³ αδελφοι⁴ το⁵ ευαγγελιον⁶
το⁷ ευαγγελισθεν⁸ υπ⁹ εμου¹⁰ οτι¹¹ ουκ¹² εστιν¹³
κατα¹⁴ ανθρωπον¹⁵

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹ | 2 | Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²² | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--------------------------------|
| γνωριζω | III |
| δε | III |
| υμιν | IV |
| αδελφοι | III |
| το | III |
| ευαγγελιον | III |
| το | IV |
| ευαγγελισθεν | IV |
| υπ | III |
| εμου | III |
| οτι | III |
| ουκ | III |
| εστιν | III |
| κατα | IV |
| ανθρωπον | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. γνωριζω] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
2. δε] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.11} || III: 10046 V: 20002
 - γαρ: IV: 20003
3. υμιν] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.11} || IV: 20003 V: 20002
 - υμειν: III: 10046
4. αδελφοι] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
5. το] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.11} || III: 10046 V: 20002
 - το ευαγγελιον το ευαγγελιον το: IV: 20003

6. ευαγγελιον] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
7. το] (3/4) →unanimous_{gal.1.11} || IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
8. ευαγγελισθεν] (2/4) →unanimous_{gal.1.11} || IV: 20003
- ευηγγελισθεν: V: 20002
 - οθεν: III: 10046
9. υπ] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
10. εμου] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
11. οτι] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
12. ουκ] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
13. εστιν] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
14. κατα] (3/4) →unanimous_{gal.1.11} || IV: 20003 V: 20002
- κατ: III: 10046
15. ανθρωπον] (4/4) →unanimous_{gal.1.11} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002

Verse 1:12

Byz^{RP}: ουδε¹ γαρ² εγω³ παρα⁴ ανθρωπου⁵ παρελαβον⁶
αυτο⁷ ουτε⁸ εδιδαχθην⁹ αλλα¹⁰ δι¹¹ αποκαλυψεως¹²
ιησου¹³ χριστου¹⁴

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| ουδε | III |
| γαρ | III |
| εγω | III |
| παρα | IV |
| ανθρωπου | IV |
| παρελαβον | III |
| αυτο | III |
| ουτε | III |
| εδιδαχθην | III |
| αλλα | III |
| δι | III |
| αποκαλυψεως | III |
| ιησου | III |
| χριστου | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. ουδε] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. γαρ] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. εγω] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. παρα] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.12} || IV: 20001 V: 20002
 - παρ: III: 10046
5. ανθρωπου] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.12} || IV: 20001 V: 20002
 - ανθρωπ[?]υ: III: 10046

6. παρελαβον] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. αυτο] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. ουτε] (2/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046
- ουδε: IV: 20001 V: 20002
9. εδιδαχθην] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
10. αλλα] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. δι] (3/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001
- δια: V: 20002
12. αποκαλυψεως] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. ιησου] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
14. χριστου] (4/4) →unanimous_{gal.1.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 1:13

Byz^{RP}: ηκουσατε¹ γαρ² την³ εμην⁴ αναστροφην⁵
 ποτε⁶ εν⁷ τω⁸ ιουδαισμω⁹ οτι¹⁰ καθ¹¹ υπερβολην¹²
 εδιωκον¹³ την¹⁴ εκκλησιαν¹⁵ του¹⁶ θεου¹⁷ και¹⁸
 επορθουν¹⁹ αυτην²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵ | 1 | Corr.: 10046 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ηκουσατε | III |
| γαρ | III |
| την | III |
| εμην | III |
| αναστροφην | III |
| ποτε | III |
| εν | III |
| τω | III |
| ιουδαισμω | IV |
| οτι | III |
| καθ | III |
| υπερβολην | III |
| εδιωκον | III |
| την | III |
| εκκλησιαν | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| του | III |
| θεου | III |
| και | III |
| επορθουν | III |
| αυτην | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ηκουσατε] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
2. γαρ] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
3. την] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
4. εμην] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
5. αναστροφην] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
6. ποτε] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
7. εν] (3/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046
 - [?]: V: 20002
8. τω] (3/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046
 - [?]: V: 20002
9. ιουδαισμων] (2/4) →unanimous_{gal.1.13}
 - [?]ουδαισμων: V: 20002
 - ιουδασμων: III: 10046
10. οτι] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
11. καθ] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
12. υπερβολην] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
13. εδιωκον] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
14. την] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
15. εκκλησιαν] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002

16. του] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
17. θεου] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
18. και] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
19. επορθουν] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002
20. αυτην] (4/4) →unanimous_{gal.1.13} || III: 10046 V: 20002

Verse 1:14

Byz^{RP}: και¹ προεκοπτον² εν³ τω⁴ ιουδαισμω⁵ υπερ⁶
πολλους⁷ συνηλικιωτας⁸ εν⁹ τω¹⁰ γενει¹¹ μου¹²
περισσοτερως¹³ ζηλωτης¹⁴ υπαρχων¹⁵ των¹⁶
πατρικων¹⁷ μου¹⁸ παραδοσεων¹⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | o | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | o | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷ | 1 | Corr.: 10046 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--------------------------------|
| και | III |
| προεκοπτον | IV |
| εν | III |
| τω | III |
| ιουδαισμω | III |
| υπερ | III |
| πολλους | III |
| συνηλικιωτας | III |
| εν | III |
| τω | III |
| γενει | III |
| μου | III |
| περισσοτερως | IV |
| ζηλωτης | IV |
| υπαρχων | III |
| των | III |
| πατρικων | III |
| μου | III |
| παραδοσεων | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. και] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. προεκοπτον] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || IV: 20001 V: 20002
 - επροεκοπτον: III: 10046
3. εν] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. τω] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. ιουδαισμω] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
6. υπερ] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. πολλους] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

8. συνηλικιωτας] (3/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001
- συνιλικιωτας: V: 20002
9. εν] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
10. τω] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. γενει] (3/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 V: 20002
- γενι: IV: 20001
12. μου] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. περισσοτερως] (3/4) →unanimous_{gal.1.14} || IV: 20001 V: 20002
- περισσοτερον: III: 10046
14. ζηλωτης] (3/4) →unanimous_{gal.1.14} || IV: 20001 V: 20002
- ως ζηλωτης: III: 10046
15. υπαρχων] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
16. των] (3/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001
- τω[?]: V: 20002
17. πατρικων] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
18. μου] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
19. παραδοσεων] (4/4) →unanimous_{gal.1.14} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 1:15

Byz^{RP}: ο¹τε² δε³ ευδοκησεν⁴ ο⁵ θεος⁶ ο⁷ αφορισας⁸ με⁹
 εκ¹⁰ κοιλιας¹¹ μητρος¹² μου¹³ και¹⁴ καλεσας¹⁵ δια¹⁶
 της¹⁷ χαριτος¹⁸ αυτου

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| οτε | III |
| δε | III |
| ευδοκησεν | IV |
| ο | IV |
| θεος | IV |
| ο | III |
| αφορισας | III |
| με | III |
| εκ | III |
| κοιλιας | III |
| μητρος | III |
| μου | III |
| και | IV |
| καλεσας | IV |
| δια | IV |
| της | IV |
| χαριτος | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| αυτου | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. οτε] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003
 - [?]: V: 20002
2. δε] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003

- [?]ε: V: 20002
3. ευδοκησεν] (2/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003
- ευδοκη[?]εν: III: 10046
 - ηυδοκησεν: V: 20002
4. ο] (2/4) → unanimous_{gal.1.15} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20003
5. θεος] (2/4) → unanimous_{gal.1.15} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20003
6. ο] (4/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
7. αφορισας] (2/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046
- α[?]ισας: V: 20002
 - αφωρισας: IV: 20003
8. με] (4/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
9. εκ] (4/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
10. κοιλιας] (4/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
11. μητρος] (4/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
12. μου] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || III: 10046 IV: 20003
- [?]υ: V: 20002
13. και] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
14. καλεσας] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

15. δια] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

16. της] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

17. χαριτος] (2/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003

- χα[?]ος: V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046

18. αυτου] (3/4) → unanimous_{gal.1.15} || IV: 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

Verse 1:16

Byz^{RP}: αποκαλυψαι¹ τον² υιον³ αυτου⁴ εν⁵ εμοι⁶ ινα⁷
ευαγγελιζωμαι⁸ αυτον⁹ εν¹⁰ τοις¹¹ εθνεσιν¹² ευθεως¹³
ου¹⁴ προσανεθεμην¹⁵ σαρκι¹⁶ και¹⁷ αιματι¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³² | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------------|--------------------------------|
| αποκαλυψαι | III |
| τον | III |
| υιον | III |
| αυτου | III |
| εν | III |
| εμοι | III |
| ινα | III |
| ευαγγελιζωμαι | IV |
| αυτον | III |
| εν | III |
| τοις | III |
| εθνεσιν | III |
| ευθεως | III |
| ου | III |
| προσανεθεμην | III |
| σαρκι | III |
| και | III |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| αιματι | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: [20001](#) [20003](#)

Apparatus

1. αποκαλυψαι] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.16} || III: [10046](#) V: [20002](#)
2. τον] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.16} || III: [10046](#) V: [20002](#)
3. υιον] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.16} || III: [10046](#) V: [20002](#)

4. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
5. $\epsilon\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
6. $\epsilon\mu\omicron\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
7. $\iota\nu\alpha]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
8. $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\zeta\omega\mu\alpha\iota]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16}
- $[\textcolor{brown}{?}]\epsilon\lambda\iota\sigma\omega\mu\alpha\iota$: III: 10046
 - $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon[\textcolor{brown}{?}]\omega\mu\alpha\iota$: V: 20002
9. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
10. $\epsilon\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
11. $\tau\omicron\iota\varsigma]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
12. $\epsilon\theta\nu\epsilon\sigma\iota\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046
- $\epsilon\theta\nu\epsilon[\textcolor{brown}{?}]\nu$: V: 20002
13. $\epsilon\upsilon\theta\epsilon\omega\varsigma]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
14. $\omicron\upsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
15. $\pi\rho\omicron\sigma\alpha\nu\epsilon\theta\epsilon\mu\eta\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046
- $\pi\rho\omicron\sigma\alpha\nu\epsilon\theta\epsilon[\textcolor{brown}{?}]\eta\nu$: V: 20002
16. $\sigma\alpha\rho\kappa\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
17. $\kappa\alpha\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002
18. $\alpha\iota\mu\alpha\tau\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.16} || III: 10046 V: 20002

Verse 1:17

Byz^{RP}: ουδε¹ ανηλθον² εις³ ιεροσολυμα⁴ προς⁵
 τους⁶ προ⁷ εμου⁸ αποστολους⁹ αλλα¹⁰ απηλθον¹¹
 εις¹² αραβιαν¹³ και¹⁴ παλιν¹⁵ υπεστρεψα¹⁶ εις¹⁷
 δαμασκον¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 1 | IV: 20001 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--|
| ουδε | III |
| ανηλθον | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| εις | III |
| ιεροσολυμα | III |
| προς | III |
| τους | III |
| προ | III |
| εμου | III |
| αποστολου | IV |
| αλλα | III |
| απηλθον | IV |
| εις | III |
| αραβιαν | III |
| και | III |
| παλιν | III |
| υπεστρεψα | IV |
| εις | III |
| δαμασκον | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. ουδε] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002
2. ανηλθον] (0/4) None
 - [?]λθον: III: 10046
 - [?]νηλθον: V: 20002
 - απηλθον: IV: 20003 V: 10051
3. εις] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002

4. ιεροσολυμα] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - [?]α: V: 10051
5. προς] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051
 - [?]ρος: V: 20002
6. τους] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002
7. προ] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002
8. εμου] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - ε[?]: V: 10051
9. αποστολους] (2/4) IV: 20003 V: 20002
 - [?]υς: V: 10051
 - απο[?]ολους: III: 10046
10. αλλα] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002
11. απηλθον] (3/4) IV: 20003 V: 10051 20002
 - απηλθα: III: 10046
12. εις] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - [?]: V: 10051
13. αραβιαν] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - [?]: V: 10051
14. και] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - [?]αι: V: 10051
15. παλιν] (4/4) III: 10046 IV: 20003 V: 10051 20002
16. υπεστρεψα] (2/4) IV: 20003 V: 20002

- [?]στρεψα: III: 10046
- υπε[?]τ[?]: V: 10051

17. εις] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002

- [?]: V: 10051

18. δαμασκον] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002

- [?]ον: V: 10051

Verse 1:18

Byz^{RP}: επειτα¹ μετα² ετη³ τρια⁴ ανηλθον⁵ εις⁶
 ιεροσολυμα⁷ ιστορησαι⁸ πετρον⁹ και¹⁰ επεμεινα¹¹
 προς¹² αυτον¹³ ημερας¹⁴ δεκαπεντε¹⁵

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 1 | Corr.: 10051 ^c ? |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 2 | v: 10051 Corr.: 10051 ^c ? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--|
| επειτα | III |
| μετα | III |
| ετη | III |
| τρια | IV |
| ανηλθον | III |
| εις | III |
| ιεροσολυμα | III |
| ιστορησαι | III |
| πετρον | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| και | III |
| επεμεινα | IV |
| προς | III |
| αυτον | III |
| ημερας | III |
| δεκαπεντε | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{gal.1.18} **group**, attesting to *επειτα μετα τρια ετη ανηλθον εις ιεροσολυμα ιστορησαι κηφαν και επεμεινα προς αυτον ημερας δεκαπεντε* (2): IV: [20001](#) V: [20002](#)

Apparatus

1. *επειτα*] (4/4) →**A**_{gal.1.18} || III: [10046](#) IV: [20003](#)
2. *μετα*] (4/4) →**A**_{gal.1.18} || III: [10046](#) IV: [20003](#)
3. *ετη*] (2/4) III: [10046](#) IV: [20003](#)
 - *τρια ετη*: →**A**_{gal.1.18}
4. *τρια*] (1/4) IV: [20003](#)
 - **[?]**α: III: [10046](#)

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$
5. $\alpha\eta\lambda\theta\omicron\nu]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 6. $\epsilon\iota\varsigma]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 7. $\iota\epsilon\rho\omicron\sigma\omicron\lambda\upsilon\mu\alpha]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 8. $\iota\sigma\tau\omicron\rho\eta\sigma\alpha\iota]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 9. $\pi\epsilon\tau\rho\omicron\nu]$ (0/4) None
 - [?]: III: 10046
 - $\kappa\eta\phi\alpha\nu$: $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel IV: 20003
 10. $\kappa\alpha\iota]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 11. $\epsilon\pi\epsilon\mu\epsilon\iota\nu\alpha]$ (3/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel IV: 20003
 - $\epsilon\mu\epsilon\iota\nu\alpha$: III: 10046
 12. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 13. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 14. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\varsigma]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003
 15. $\delta\epsilon\kappa\alpha\pi\epsilon\nu\tau\epsilon]$ (4/4) $\rightarrow A_{\text{gal.1.18}}$ \parallel III: 10046 IV: 20003

Verse 1:19

Byz^{RP}: ετερον¹ δε² των³ αποστολων⁴ ουκ⁵ ειδον⁶ ει⁷
μη⁸ ιακωβον⁹ τον¹⁰ αδελφον¹¹ του¹² κυριου¹³

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 5 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | V: 10051 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷ | 1 | Corr.: 20003 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| ετερον | IV |
| δε | IV |
| των | III |
| αποστολων | III |
| ουκ | IV |
| ειδον | III |
| ει | III |
| μη | III |
| ιακωβον | IV |
| τον | III |
| αδελφον | III |
| του | III |
| κυριου | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): v: 20002

Apparatus

1. ετερον] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.19} || IV: 20001 20003
 - [?]: III: 10046
2. δε] (3/4) →**unanimous**_{gal.1.19} || IV: 20001 20003
 - [?]ε: III: 10046
3. των] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.19} || III: 10046 IV: 20001 20003
4. αποστολων] (4/4) →**unanimous**_{gal.1.19} || III: 10046 IV: 20001 20003
5. ουκ] (2/4) →**unanimous**_{gal.1.19} || IV: 20001
 - ουχ: III: 10046 IV: 20003

6. $\epsilon\iota\delta\omicron\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20003

- $\iota\delta\omicron\nu$: IV: 20001

7. $\epsilon\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

8. $\mu\eta]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

9. $\iota\alpha\kappa\omega\beta\omicron\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel IV: 20001 20003

- $[\text{?}]ν$: III: 10046

10. $\tau\omicron\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

11. $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omicron\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

12. $\tau\omicron\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

13. $\kappa\upsilon\rho\iota\omicron\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.19} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 1:20

Byz^{RP}: α¹ δε² γραφω³ υμιν⁴ ιδου⁵ ενωπιον⁶ του⁷ θεου⁸
 οτι⁹ ου¹⁰ ψευδομαι¹¹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| α | III |
| δε | III |
| γραφω | III |
| υμιν | IV |
| ιδου | IV |
| ενωπιον | III |
| του | IV |
| θεου | III |
| οτι | III |
| ου | III |
| ψευδομαι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{gal.1.20} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. α] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
2. δε] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
3. γρφω] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
4. υμιν] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20}
 - [?]: III: 10046
5. ιδου] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20}
 - [?]: III: 10046
6. ενωπιον] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
7. του] (3/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20}
 - τ[?]υ: III: 10046
8. θεου] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.20} || III: 10046

9. οτι] (4/4) → unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
10. ου] (4/4) → unanimous_{gal.1.20} || III: 10046
11. ψευδοματι] (3/4) → unanimous_{gal.1.20}
- ψευδο[?]: III: 10046

Verse 1:21

Byz^{RP}: επειτα¹ ηλθον² εις³ τα⁴ κλιματα⁵ της⁶ συριας⁷
και⁸ της⁹ κιλικιας¹⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | III: 10046 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴² | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| επειτα | IV |
| ηλθον | IV |
| εις | IV |
| τα | IV |
| κλιματα | IV |
| της | IV |
| συριας | IV |
| και | IV |
| της | IV |
| κιλικιας | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{gal.1.21} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 || Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. επειτα] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
2. ηλθον] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
3. εις] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
4. τα] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
5. κλιματα] (3/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001
 - κληματα: V: 20002
6. της] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
7. συριας] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
8. και] (4/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001 V: 20002
9. της] (3/3) →unanimous_{gal.1.21} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
10. κιλικιας] (3/3) →unanimous_{gal.1.21} || IV: 20001
 - κ[?]λικιας: V: 20002

Verse 1:22

Byz^{RP}: ημην¹ δε² αγνοουμενος³ τω⁴ προσωπω⁵ ταις⁶
 εκκλησιαις⁷ της⁸ ιουδαιας⁹ ταις¹⁰ εν¹¹ χριστω¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | III: 10046 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³ | 1 | Corr.: 20003 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴ | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| ημην | IV |
| δε | IV |
| αγνοουμενος | IV |
| τω | IV |
| προσωπω | IV |
| ταις | IV |
| εκκλησιαις | IV |
| της | IV |
| ιουδαιας | IV |
| ταις | IV |
| εν | IV |
| χριστω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. ημην] (2/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003
 - ημ[?]: V: 20002
2. δε] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
3. αγνοουμενος] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
4. τω] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
5. προσωπω] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
6. ταις] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
7. εκκλησιας] (2/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || V: 20002
 - εκκλησιας: IV: 20003
8. της] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002
9. ιουδαιας] (3/3) →**unanimous**_{gal.1.22} || IV: 20003 V: 20002

10. $\tau\alpha\iota\varsigma](3/3) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{gal.1.22}} \parallel \text{IV: } 20003 \text{ V: } 20002$

11. $\epsilon\nu](3/3) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{gal.1.22}} \parallel \text{IV: } 20003 \text{ V: } 20002$

12. $\chi\rho\iota\sigma\tau\omega](3/3) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{gal.1.22}} \parallel \text{IV: } 20003 \text{ V: } 20002$

Verse 1:23

Byz^{RP}: μονον¹ δε² ακουοντες³ ησαν⁴ οτι⁵ ο⁶ διωκων⁷
ημας⁸ ποτε⁹ νυν¹⁰ ευαγγελιζεται¹¹ την¹² πιστιν¹³ ην¹⁴
ποτε¹⁵ επορθει¹⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------------|--------------------------------|
| μονον | IV |
| δε | IV |
| ακουοντες | IV |
| ησαν | IV |
| οτι | IV |
| ο | IV |
| διωκων | IV |
| ημας | IV |
| ποτε | IV |
| νυν | IV |
| ευαγγελιζεται | IV |
| την | III |
| πιστιν | III |
| ην | III |
| ποτε | III |
| επορθει | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{gal.1.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **μονον]** (3/4) →**unanimous**_{gal.1.23} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. **δε]** (3/4) →**unanimous**_{gal.1.23} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. **ακουοντες]** (3/4) →**unanimous**_{gal.1.23} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. **ησαν]** (3/4) →**unanimous**_{gal.1.23} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046

5. οτι] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. ο] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
7. διωκων] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
8. ημας] (2/4) →unanimous_{gal.1.23}
- [?]μας: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
9. ποτε] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
10. νυν] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11. ευαγγελιζεται] (2/4) →unanimous_{gal.1.23}
- ευαγγελιζετε: V: 20002
 - ζεται: III: 10046
12. την] (4/4) →unanimous_{gal.1.23} || III: 10046 V: 20002
13. πιστιν] (4/4) →unanimous_{gal.1.23} || III: 10046 V: 20002
14. ην] (4/4) →unanimous_{gal.1.23} || III: 10046 V: 20002
15. ποτε] (4/4) →unanimous_{gal.1.23} || III: 10046 V: 20002
16. επορθει] (3/4) →unanimous_{gal.1.23} || III: 10046
- επορθε[?]: V: 20002

Verse 1:24

Byz^{RP}: καὶ¹ ἐδοξάζον² ἐν³ ἡμῶν⁴ τὸν⁵ θεὸν⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸ | 4 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| καὶ | III |
| εδοξαζον | III |
| εν | III |
| εμοι | III |
| τον | III |
| θεον | III |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{gal.1.24} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. καὶ] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}
2. εδοξαζον] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}
3. εν] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}
4. εμοι] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}
5. τον] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}
6. θεον] (4/4) \rightarrow unanimous_{gal.1.24}